

# L'ART DE l'Aquarelle

LE MAGAZINE D'ART DES AQUARELLISTES

3  
aquarelles  
décryptées p. 6

N°58

**EXCLUSIF**  
**GRAND ENTRETIEN**  
Les révélations  
de la présidente de la  
plus grande société  
d'aquarelle US  
p. 22

**ESCAPE  
ARTISTIQUE**

À Bruges avec  
Fernand Thienpondt

**PORTFOLIO**

Ken Goldman,  
Créativité &  
inspiration

**SUSAN STULLER**

Peindre ce que  
les autres  
ne voient pas

**Irena Roman**

La peinture est une  
question de composition  
et non de sujet

**Histoire de l'aquarelle**

Paul Cézanne

**Riad**

L'aquarelle comme  
reflet de notre société



**Naznin Lalani**

Style unique, couleurs  
vives et nostalgie

**Vladimir Shapovalov**

Jeux de lumière dans  
les scènes urbaines



**CPPAP**  
DIVERTI Éditions

L 19444 - 58 - F - 8,50 € - RD

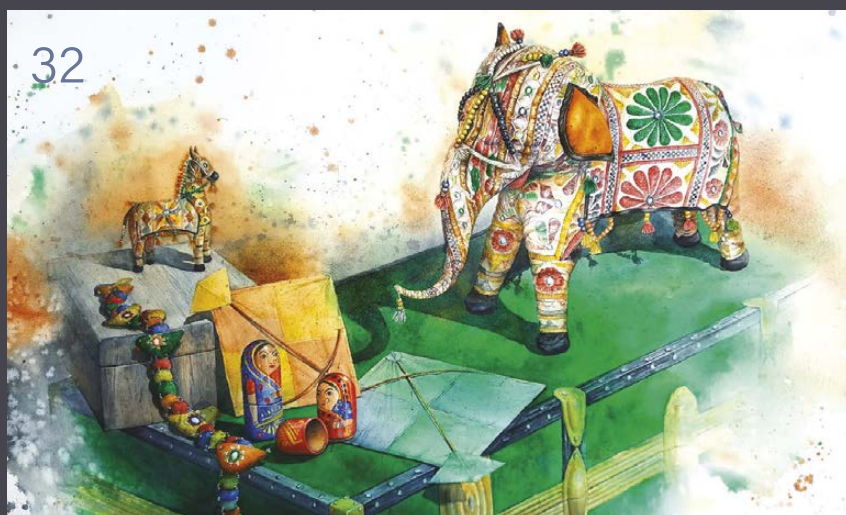


**ET AUSSI Kiril Bozhkov, Chris Krupinski, Tim Oliver, Richard Thorn, Keiko Yasuoka...**

# Sommaire



22



## 6 ANALYSE D'ŒUVRES

Trois œuvres à la loupe.

Par Chris Krupinski, Kiril Bozhkov et Keiko Yasuoka.

## 12 ACTUALITÉS

Une sélection des salons à venir.

## 16 L'ACTU DES ARTISTES

Toutes les infos concernant vos artistes préférés.

## 18 APPELS À CANDIDATURES

## 20 RÉVÉLATION

Cori Lee Marvin/Canada.

## 22 STEPHANIE GOLDMAN

Grand entretien avec la présidente de la NWS, qui partage avec nous son expertise et sa vision de l'aquarelle d'aujourd'hui.

## 32 NAZNIN LALANI

Cette artiste indienne représente les objets aimés de son enfance dans des natures mortes dynamiques aux couleurs vives.

## 40 TIM OLIVER

Les toiles de ce paysagiste texan issu d'une famille d'agriculteurs mêlent sites ruraux et bâtiments désaffectés, d'où émane une atmosphère nostalgique, teintée d'émotion.

## 46 SUSAN STULLER

Dénicher la magie du quotidien pour réenchanter le monde, tel est le credo de cette artiste américaine sensible à la beauté de l'inattendu.

## 50 PORTFOLIO KEN GOLDMAN

Des scènes de vie qui mettent à l'honneur les travailleurs du quotidien, souvent dénigrés et pourtant essentiels.

L'ART DE  
**l'Aquarelle**  
www.lartdelaquarelle.com

Présidente Diverti Éditions : Édith Cyr-Chagnon  
Édité par DIVERTI Éditions - S.A.S. au capital de 250 000 € - 490 317 369 RCS Poitiers - 17, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré, France  
Tél. : 05 49 90 37 64. E-mail : [redaction@lartdelaquarelle.com](mailto:redaction@lartdelaquarelle.com) - Imprimé en France/Printed in France.  
Directrice de publication : Édith Cyr-Chagnon

### RÉDACTION

Directeur de la rédaction : Jean-Philippe Moine  
Directrice artistique : Janine Gallizia  
Rédacteur en chef adjoint : Laurent Benoist  
Secrétaire générale de la rédaction : Élodie Blain  
Assistante de rédaction : Laure Valentin  
Conception graphique : Daniel Tallet  
Première rédactrice graphiste : Audrey Salé  
Rédacteur graphiste et scannériste : Jean-Marc Lefort  
Journaliste : Elsa Parra

### DIRECTEUR DIFFUSION :

Patrick Lefebvre - [p.lefebvre@diverti.fr](mailto:p.lefebvre@diverti.fr)  
RÉGLAGES ET CONTACTS DÉPOSITAIRES :  
Éric Jonard, tél. : 05 49 90 37 52  
PRODUCTION ET LOGISTIQUE : Gildas Martin - [g.martin@diverti.fr](mailto:g.martin@diverti.fr)  
RESPONSABLE E-COMMERCE : Sonia Seince  
ABONNEMENTS : Nathalie Réveillon,  
05 49 90 09 16 (du lundi au jeudi de 14 h à 17 h,  
le vendredi de 14 h à 16 h).

### PUBLICITÉ PRINT-INTERNET ET BRANDING :

Frédéric Favier, 06 08 74 02 59  
PRÉSIDENT CAPELITIS GROUPE : Jean-Paul Cyr  
ADMINISTRATION : Fabien Richard  
Imprimerie : Aubin, chemin des Deux Croix  
86240 Ligugé.

L'envoi des textes ou photos implique l'accord des auteurs pour une reproduction libre de tous droits et suppose que l'auteur se soit muni de toutes les autorisations éventuelles nécessaires à la parution.



**60 RIAD**  
Ses aquarelles d'une grande sobriété reflètent l'atmosphère sombre et désabusée de notre société.

**66 VLADIMIR SHAPOVALOV**  
Fasciné par les jeux de lumière, adepte du plein-air, ce jeune peintre biélorusse capture les atmosphères urbaines avec une touche vive et spontanée.

**70 IRENA ROMAN**  
Entre réalisme et expression artistique, cette artiste adepte de « portraits » de personnes ou d'objets à fort caractère pousse toujours plus loin les limites de l'aquarelle.

**76 FERNAND THIENPOND**  
Dans les pas de ce maître aquarelliste belge, revisitez les merveilles de Bruges la romantique au cours d'une balade de nuit artistique et poétique.

**82 RICHARD THORN**  
Découvrez la série de marines aux couleurs éclatantes de ce paysagiste anglais fasciné par l'univers de la mer et la poésie de la nature.

**88 HISTOIRE DE L'AQUARELLE**  
Retour sur les relations intimes et méconnues de ce maître de l'impressionnisme avec l'aquarelle, médium à l'identité propre et à la force créative intense.

**94 PETITES ANNONCES**

**96 LA LIBRAIRIE DE L'AQUARELLISTE**

**98 L'AQUARELLE EN IMAGES**  
L'actualité des artistes sur les réseaux sociaux.

[www.lartdelaquarelle.com](http://www.lartdelaquarelle.com)

Actionariat : Capelitis Groupe (50 %), E. Cyr-Chagnon (5 %), J.-P. Cyr (5 %), F. Richard (20 %), J.-P. Moine (20 %).

Tous droits réservés pour les documents et textes publiés dans *L'Art de l'Aquarelle*. La reproduction totale ou partielle des articles publiés dans *L'Art de l'Aquarelle* sans accord écrit de la société Diverti Éditions est interdite, conformément à la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique. Les articles et photos non retenus ne sont pas renvoyés. La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations et photos qui lui sont communiqués. Commission paritaire : 0927 K 90149.

ISSN : 2103-2653. Dépôt légal à la date de parution.  
Trimestriel - N° 58 - Septembre-Novembre 2023.  
Abonnement France 1 an (4 n°) : 27 €.  
Abonnement Belgique : Service Abonnements Partner Press, 451, Route de Lennik, 1070 Bruxelles. Tél. : 02 556 41 40 / Fax : 02 556 41 46. Web : [www.viapresse.be](http://www.viapresse.be).  
Compte bancaire : IBAN : BE 93 2100 9808 7967 - BIC : GEBABEBB.  
Important ! Nous prions nos abonnés belges d'indiquer lisiblement sur le talon de versement

leurs noms et adresses et de spécifier que l'abonnement est destiné à *L'Art de l'Aquarelle*.  
Ce numéro comporte 1 encart broché entre les pages 18 et 19 (vente France uniquement).  
*L'Art de l'Aquarelle* ISSN : 2103-2653 is published quarterly, 4 times a year (March, June, September, December) by Diverti Éditions c/o Distribution Grid, at 900 Castle Rd Secaucus, NJ 07094, USA. Periodicals Postage paid at Secaucus, NJ. POSTMASTER : send address changes to *L'Art de l'Aquarelle* c/o Express Mag, P.O. box 2769, Plattsburgh, NY 12901-0239.



Origine du papier : Allemagne  
Taux de fibres recyclées : 0 %  
Certification : PEFC  
Eutrophisation : Ptot 0,021 kg/tonne